

Persian version of the Parental Burnout Assessment (PBA)

Seyyede Fatemeh Mousavi

Women Research Center, Alzahra University, Tehran, Iran.

Email: f.mousavi@alzahra.ac.ir

(original version: Roskam, Brianda & Mikolajczak, 2018;

<https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2018.00758/full>)

Validation of the Persian version of the Parental Burnout Assessment (PBA)

Seyyede Fatemeh Mousavi¹

Women Research Center, Alzahra University, Tehran, Iran.

Isabelle Roskam²

Moira Mikolajczak³

2,3-Psychological Sciences Research Institute, Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgium

هر روز	چند بار در هفته	یک بار در هفته	چند بار در ماه	یک بار در ماه یا کمتر	چند بار در سال	هرگز	این پرسشنامه مربوط به احساس خستگی والدین از نقش و وظایف فرزندپروری است. پاسخی را انتخاب کنید که به احساس شخصی شما نزدیکتر است.	
6	5	4	3	2	1	0	آنقدر از نقش پدر/مادری (ام) خسته‌ام که خوابیدن خستگی را رفع نمی‌کند.	PBA.1
6	5	4	3	2	1	0	احساس می‌کنم که مسیرم را به عنوان یک پدر/مادر گم کرده‌ام.	PBA.2
6	5	4	3	2	1	0	در نقشم به عنوان پدر/مادر کاملاً احساس فرسودگی می‌کنم.	PBA.3
6	5	4	3	2	1	0	اصلاً برای مراقبت از فرزند(ان)م انرژی ندارم.	PBA.4
6	5	4	3	2	1	0	فکر نمی‌کنم که دیگر مثل قبل پدر/مادر خوبی برای فرزند(ان)م باشم.	PBA.5
6	5	4	3	2	1	0	دیگر نمی‌توانم نقشم را به عنوان پدر/مادر تحمل کنم.	PBA.6
6	5	4	3	2	1	0	احساس می‌کنم دیگر نمی‌توانم نقشم را به عنوان پدر/مادر بازی کنم.	PBA.7
6	5	4	3	2	1	0	احساس می‌کنم که دارم به طور خودکار از فرزند(ان)م مراقبت می‌کنم.	PBA.8
6	5	4	3	2	1	0	احساس می‌کنم که به عنوان یک پدر/مادر کاملاً فرسوده شده‌ام.	PBA.9
6	5	4	3	2	1	0	وقتی صبح از خواب بیدار می‌شوم و باید یک روز دیگر را با فرزند(ان)م بگذرانم، حتی قبل از شروع روز، احساس خستگی می‌کنم.	PBA.10
6	5	4	3	2	1	0	از بودن با فرزند(ان)م لذت نمی‌برم.	PBA.11
6	5	4	3	2	1	0	احساس می‌کنم نمی‌توانم با نقش پدر/مادر بودن کنار بیایم.	PBA.12
6	5	4	3	2	1	0	به خودم می‌گویم دیگر آن پدر/مادری که بودم نیستم.	PBA.13
6	5	4	3	2	1	0	من فقط کارهای ضروری را برای فرزند(ان)م می‌کنم، نه بیشتر.	PBA.14
6	5	4	3	2	1	0	نقش من به عنوان پدر/مادر تمام توانم را مصرف می‌کند.	PBA.15
6	5	4	3	2	1	0	دیگر نمی‌توانم والد بودن را تحمل کنم.	PBA.16
6	5	4	3	2	1	0	از این نوع پدر/مادری که به آن تبدیل شده‌ام، شرم‌منده‌ام.	PBA.17
6	5	4	3	2	1	0	دیگر به خودم به عنوان یک پدر/مادر افتخار نمی‌کنم.	PBA.18
6	5	4	3	2	1	0	احساس می‌کنم وقتی با فرزند(ان)م تعامل دارم دیگر خودم نیستم.	PBA.19
6	5	4	3	2	1	0	دیگر نمی‌توانم به فرزند(ان)م نشان دهم چقدر دوستش(ان) دارم.	PBA.20
6	5	4	3	2	1	0	حتی فکر کردن به کارهایی که باید برای فرزند(ان)م بکنم، خسته‌کننده است.	PBA.21
6	5	4	3	2	1	0	به جز کارهای روزمره (رساندن با ماشین، غذا دادن و خواباندن) کار دیگری نمی‌توانم برای فرزند(ان)م انجام دهم.	PBA.22
6	5	4	3	2	1	0	فقط می‌خواهم از پدر/مادر بودن خلاص شوم.	PBA.23